

## **I Encuentro Nacional de Catalogadores. Buenos Aires, 26 al 28 de noviembre de 2008**

### **La catalogación de publicaciones seriadas del área agropecuaria : el aporte del INTA a través del CCPPAA**

#### Resumen

El Departamento de Documentación e Información Bibliográfica del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) inició ya hace casi 18 años uno de los proyectos más ambiciosos encarados hasta ese momento. Se propuso llevar adelante la creación del primer Catálogo Colectivo de Publicaciones Periódicas del INTA (CCPPAA).

El objetivo de dicho proyecto era compilar la información correspondiente a las colecciones de las publicaciones seriadas presentes en las distintas unidades de información del INTA, distribuidas por todo el país.

La información contenida en esa primera edición del CCPPAA sólo tuvo algo más de 1520 títulos, donde constan los datos identificatorios de la publicación así como el estado de colección del mencionado título. En los años subsiguientes, el CCPPAA siguió actualizándose y ampliándose, ya no sólo incluyendo a las bibliotecas del INTA sino que comenzó a recibir información de los títulos y estados de colección de otras bibliotecas especializadas del sector, como las bibliotecas de las facultades de Agronomía y Veterinaria de la Universidad de Buenos Aires, la biblioteca de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca, de la Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional del Sur, entre otras.

De esta forma, el CCPPAA creció de forma exponencial y pasó a ser el intermediario perfecto entre buena parte de las mayores bibliotecas agropecuarias y el catálogo colectivo de publicaciones periódicas más importante del país, es decir, el Catálogo Colectivo de Publicaciones Periódicas del CAICYT.

Esta enorme responsabilidad tomada por el CCPPAA sin duda alguna ha sido el motor de su crecimiento y elevó aún más los estándares de calidad que posee esta valiosa herramienta. El proceso de identificación de cada publicación, así como la consistencia de la información contenida en los estados de colección se verifica utilizando todos los recursos disponibles.

El SIDINTA

Haciendo un poco de historia, sería preciso decir que en la década del '80 el INTA (un organismo de investigación que busca impulsar y vigorizar el desarrollo de la investigación y extensión agropecuaria), precisaba estimular e intensificar el área de información de la institución. Las bibliotecas que están ubicadas en casi todas las estaciones experimentales e institutos de investigación disponían –y disponen aún hoy– de ese material de información que genera el conocimiento, pero era evidente la necesidad de contar con un sistema de información y documentación para poder cumplir así adecuadamente con los fines de la organización.

En el año 1986 se inicia un proceso de estructuración organizativa, misiones y funciones de los niveles de conducción técnica y administrativas del INTA y entre otras cosas surge la propuesta de formación de un sistema de información. En común acuerdo con el IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura), el **16 de junio de 1988 por disposición n°368** de la Dirección Nacional del INTA, se crea el ***SISTEMA DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACION DEL INTA (SIDINTA)*** sentando sus objetivos y características:

- \*Orientar la organización de la información bibliográfica y documental científico-técnica y socio-económica agropecuaria.

- \*Contribuir al mantenimiento y aprovechamiento de los recursos bibliográficos, documentales y físicos existentes en las Unidades de la Institución.

- \*Identificar, promover y difundir métodos y técnicas adecuadas para la recuperación y utilización de la información bibliográfica del sector.

- \*Apoyar la generación y uso adecuado de bases de datos bibliográficas y estadísticas agropecuarias.

- \*Promover el mejoramiento de las fuentes bibliográficas documentales de servicio común y capacitación.

- \*Utilización más eficiente de sus recursos humanos.

- \*Procesamiento de la información gerencial de orden institucional, destinada a aumentar la eficiencia y la acción sustantiva del INTA.

Dentro del SIDINTA, cada Unidad se integra con el fin de participar activamente y poniendo al alcance de todas las demás sus caudales bibliográficos y documentales para beneficio de todos sus componentes. Actúa en forma cooperativa, voluntaria y sin existir jerarquías dentro del mismo, no obstante lo cual el Departamento de

Documentación e Información Bibliográfica actúa como **coordinador** del sistema. No se puede dejar de mencionar aquí que la gran impulsora y materializadora de todo este trabajo fue la Prof. Lydia Revello, una gran maestra para muchos de nosotros.

#### El CCPPAA

Para dar comienzo con el tema de esta charla, empezaré a hablar del Catálogo Colectivo de Publicaciones Periódicas Existentes en Bibliotecas del área Agropecuaria, también conocido como CCPPAA. Este catálogo informa los títulos y las colecciones de las publicaciones seriadas incluidas en las Bibliotecas del INTA, y otras bibliotecas del área agropecuaria. Actualmente releva 7622 títulos originales (es decir, registros con la identificación completa) existentes en 57 bibliotecas y la función principal del CCPPAA es facilitar la localización/ubicación de una publicación en serie y el posterior contacto con la biblioteca depositaria.

La primera edición del CCPPAA se denominó “Catálogo Colectivo de Publicaciones Periódicas existentes en las bibliotecas del INTA”, y como su nombre lo indica sólo correspondía a bibliotecas INTA. Se publicó en 1992 y contaba con 1526 asientos aportados por 22 unidades del INTA. Si bien el número de registros puede parecer escaso, sin dudas fue un gran avance para las bibliotecas del sector poder contar con un recurso actualizado y único hasta ese momento.

La segunda edición de CCPPAA ya pasó a llamarse “Catálogo colectivo de Publicaciones Periódicas existentes en Bibliotecas del Area Agropecuaria” debido a la incorporación de 2 bibliotecas externas a la institución que aportaron su información al catálogo: la Biblioteca de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional del Sur y el Centro Documental de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación de la Nación.. Se publicó en 1996 en forma magnética (diskettes y sólo consulta), e incluyó 7594 registros suministrados por 42 bibliotecas. Cuantitativamente, el catálogo tuvo un incremento del 497,7 % en cuanto a sus registros.

El CCPPAA hoy en día cuenta con 18815 registros de más de 60 bibliotecas, tanto de INTA como de bibliotecas afines (14 bibliotecas externas).

La base de datos que soporta este catálogo está diseñada con el software ISIS, aplicando las normas de catalogación AACR2R y el formato bibliográfico FOCAD. La información de la base de datos CCPPAA está disponible tanto a través del sitio institucional del INTA (<http://www.inta.gov.ar/info/biblio/bases/ccppaa.htm>) como también mediante el **Sistema de Información y Documentación Agropecuario de las Américas** (SIDALC) que incluye información de bibliotecas especializadas del sector de países de América Latina y Europa (<http://orton.catie.ac.cr/ccppaa.htm>).

Después de este panorama histórico, veamos cómo es el proceso de trabajo en CCPPAA:

\*recepción de la información proveniente de la biblioteca cooperante, ya sea en formato electrónico (una exportación según la norma ISO 2709), o en forma impresa (por medio de listados con los datos de cada título y su estado de colección)

\*comprobación de la existencia previa de un registro de ese título, de esa biblioteca, de manera que se actualice la información registrada

\*si el título de la publicación seriada ya estuviese registrado en el CCPPAA, pero informado por otra biblioteca cooperante, se procede a generar un nuevo registro, pero no con la información completa de la publicación sino con información abreviada, y se procede a vincular al registro completo con el registro abreviado (registro madre y registros hijos)

\*si el título de la publicación seriada no se encuentra presente en la base de datos, se inicia un trabajo de identificación concienzudo antes de ingresar la información:

\*si la publicación en serie tiene ISSN, se chequea en las bases internacionales y en los recursos electrónicos propios para su exacta identificación y posterior ingreso al CCPPAA

\*si la publicación seriada no tiene ISSN, se recurre al acceso directo a la publicación en cuestión, puesto que la mayoría se encuentran en línea hoy en día. Si esto no fuera posible, y como último recurso se solicita a la biblioteca informante que

remita copia (ya sea escaneada o fotocopiada) de la cubierta y la(s) página(s) editorial(es) de la publicación para obtener la información necesaria para su identificación correcta.

En estos últimos años se ahondó el proceso de verificación de los datos identificatorios e históricos de las publicaciones en serie para lograr registros lo más completos posibles. Además de la consulta de catálogos colectivos nacionales y regionales, del área agropecuaria, se recurre a repertorios internacionales de publicaciones seriadas de reconocido prestigio y consistencia, como es el caso del ISDS, mediante su producto electrónico: la base de datos del ISSN. Se someten a este tratamiento los títulos nuevos que se van ingresando y todos los que tengan algún vínculo con ellos. Es decir que una misma publicación se investiga tantas veces como fuera necesario hasta lograr su completa y cabal identificación. Este método respaldado en la revisión continua de los datos ingresados valida y garantiza la actualización permanente del CCPPAA.

#### Conclusión

Es por todo lo expuesto que se puede concluir que la labor iniciada por el INTA hace casi 20 años en lo relativo a catálogos colectivos ha trascendido los propios límites institucionales para transformarse en un recurso de información invaluable para el área agropecuaria.

El proceso de trabajo implementado en este catálogo se encuentra entre los más rigurosos y completos que pueden llevarse a cabo para la individualización correcta de las publicaciones seriadas.

Cabe esperar que los años venideros lo encuentren aún más afianzado en su lugar dentro de los catálogos colectivos sectoriales y sin dudas continuará con su tarea de alto nivel de procesamiento para seguir en el camino de ser uno de los más eficientes medios de información para todos los bibliotecarios.

Muchas gracias por su atención.

## Bibliografía

Catálogo colectivo de publicaciones periódicas existentes en las bibliotecas del INTA (1992). Buenos Aires: Departamento de Documentación e Información Bibliográfica.

Catálogo colectivo de publicaciones periódicas existentes en bibliotecas del área agropecuaria. (1996) (2ª ed.) Buenos Aires: Departamento de Documentación e Información Bibliográfica.

Departamento de Documentación e Información Bibliográfica, INTA (Ed.) (2006-). NotiSIDINTA (no. 1-). Buenos Aires : Departamento de Documentación e Información Bibliográfica, INTA. <http://www.inta.gov.ar/info/biblio/boletin.htm>

Russo, E.; Ibasca, P.; Tripaldi, N. (1991). Catálogo colectivo de publicaciones periódicas del área agropecuaria CCPPAA : guía para la redacción del formato de entrada. Buenos Aires : SIDINTA.